

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ЗА ГРАНИЦЕЙ ДЛЯ БЕСПЛАТНОЙ ПЕРЕДАЧИ УДОСТОВЕРЕНИЯ НА ПРАВО ГОЛОСОВАНИЯ В РАЙОННЫЙ ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН

Уважаемый избиратель!

В целях поддержки избирателей за рубежом при бесплатном возврате в Австрию Вашего удостоверения на право голосования, Федеральное министерство внутренних дел Австрии и Австрийская почта (Österreichische Post AG) хотели бы обратить внимание на то, что Ваше удостоверение на право голосования соответствует критериям международных деловых ответных отправлений (IBRS – служба международной коммерческой ответной корреспонденции) и вследствие этого должно быть принято любым почтовым отделением за границей бесплатно. Österreichische Post AG выставляет получателю в Австрии счет на комиссионный сбор за доставку и возмещает его соответствующей иностранной почтовой компании. Таким образом, Вы не несете никаких расходов за границей, отправляя свое удостоверение на право голосования.

Чтобы обеспечить возмещение расходов иностранным почтовым компаниям, Ваше удостоверение на право голосования имеет все необходимые реквизиты и соответствует требованиям по оформлению для отправок IBRS:

Способ отправки:	Простое письмо, пересылаемое воздушным транспортом
Предельная масса:	50 г
Минимальный формат:	14 x 9 см
Максимальный формат:	длина + ширина + высота = не более 90 см
Максимальная длина:	60 см
Примечания:	Простое письмо с оплаченным ответом – ответное отправление; страна назначения – Австрия (указать между двумя черными линиями); оплата почтовых услуг взимается с получателя; марка не нужна

Priority Airmail	<small>Alle Mitgliedsländer bzw. deren befugte Betreiber sind verpflichtet, die Rücksendung von CCRI/IBRS-Sendungen zu besorgen (Weltpostvertrag Art. 18.3.1)</small>	<small>Postentgelt beim Empfänger einheben</small>
	<small>All designated operators are obliged to operate the IBRS "return" service according to the Universal Postal Convention (Art. 18.3.1)</small>	<small>No stamp required</small>
	<small>Tous les Pays-membres ou leurs opérateurs désignés sont obligés d'assurer le service de retour des envois CCRI. (Convention postale universelle Art. 18.3.1)</small>	
	<small>Todos los Países miembros o sus operadores designados están obligados de prestar el servicio de devolución de los envíos CCRI (Convenio Postal Universal, Art. 18.3.1)</small>	<small>Nicht frei machen</small>
	<hr/> WAHLKARTE	
		<hr/> <small>Reply Paid Antwortsendung Austria / Österreich</small> <hr/>
		 <small>Bezirkswahlbehörde XXX XXXXX XXXXX XXXXX AUSTRIA</small>

Подробную информацию об отправлениях IBRS можно найти на домашней странице всемирного почтового союза:

<https://www.upu.int/UPU/media/upu/files/aboutUpu/acts/nonPermanentActs/actNonPermanentRegulationsConventionFinalProtocolEn.pdf>

С уважением,